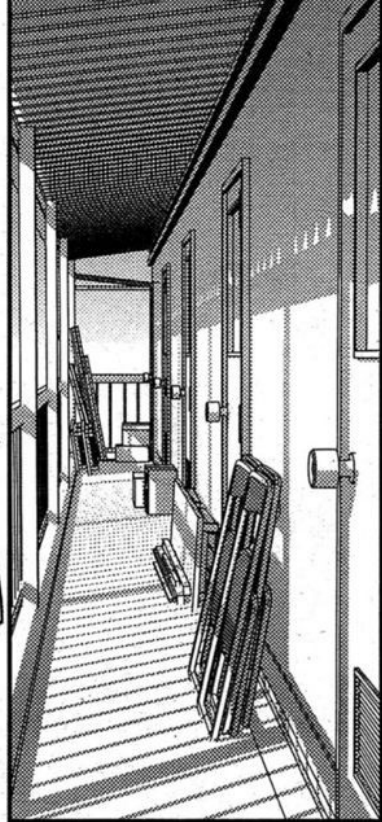


最新単行本『QUEENS GAME』絶賛発売中!!



コッパの女王
Queen in a teacup
Presented by 紙魚丸



And have been
reigning supreme
over them as the
only female club
member...

After reaching
college, though,
my situation got
way better.

That's right.
I chose to enter
the manga-
rather, it was the
video games club,
filled with those
rejected by
women...

IS
THIS THE
MANGA
CLUB?

UH,
ERR, HMM
YEAH... IT
IS.

EXCUSE
ME...

That is,
until this
damned woman
appeared...

WITH
THE "KURO"
FROM "LAKE
SHORE" AND
"HE" FROM
"ABOVE".

HOW
DO YOU
WRITE
YOUR
NAME?

FOR THE
TIME BEING,
LET ME PUT
UP A MEMO
ON THIS RE-
CEIPT.

OH, MY
NAME IS
KUROUE~

I
WANTED
TO JOIN
YOUR
CLUB...

EH...
OH NO,
WHERE
DID I PUT
THE AP-
PLICATION
FORMS?

HOTMILK





NOW THAT I'M WEARING IT, IT DOESN'T LOOK SO BAD, RIGHT?

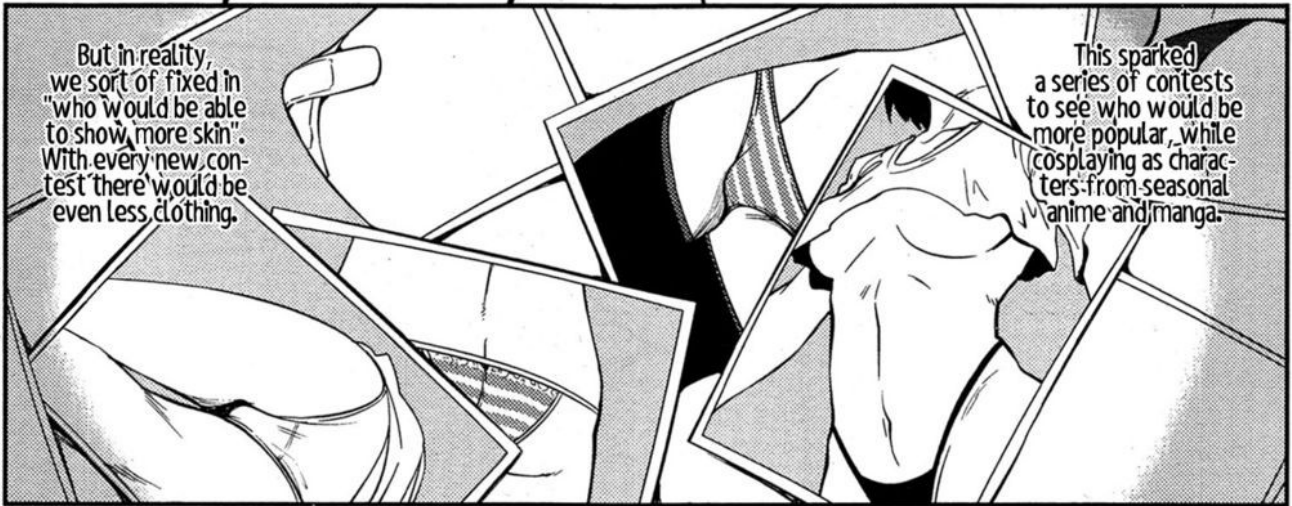
HE-HEY THERE... I WANTED TO TRY SOMETHING TOO AFTER SEEING YOU...

OH...!?

AHAHA HAHAH...

YEAH... RIGHT?

UHU HUUH...



But in reality, we sort of fixed in "who would be able to show more skin". With every new contest there would be even less clothing.

This sparked a series of contests to see who would be more popular, while cosplaying as characters from seasonal anime and manga.



I DON'T LIKE IT... SHAVING EVERYTHING...

THANKS TO KUROUE I HAVE TO DO SOMETHING CRAZY LIKE THIS...

AHH GEEZ! THAT ANNOYING WOMAN!

WELL THEN, HERE COMES ONE SHAVED PUSSY.

I SHOULD STOP GOING TO PUBLIC BATHS FOR A WHILE...

HER ONLY OPTION LEFT WOULD BE TO GET NAKED...

EVEN IF THEY CAN'T SEE IT, IF I'M WEARING THIS KIND OF PANTIES THERE'S NO WAY I WOULD LOSE.



YOU GUYS WILL NEVER GUESS WHAT I HAVE FOR YOU TOD...

HEHEY!



Should I quit here?



This is hopeless... I can't win against her...

There's no way I would go that far...

My reputation in the entire campus as a cosplay-loving girl has been consolidated with everyone...



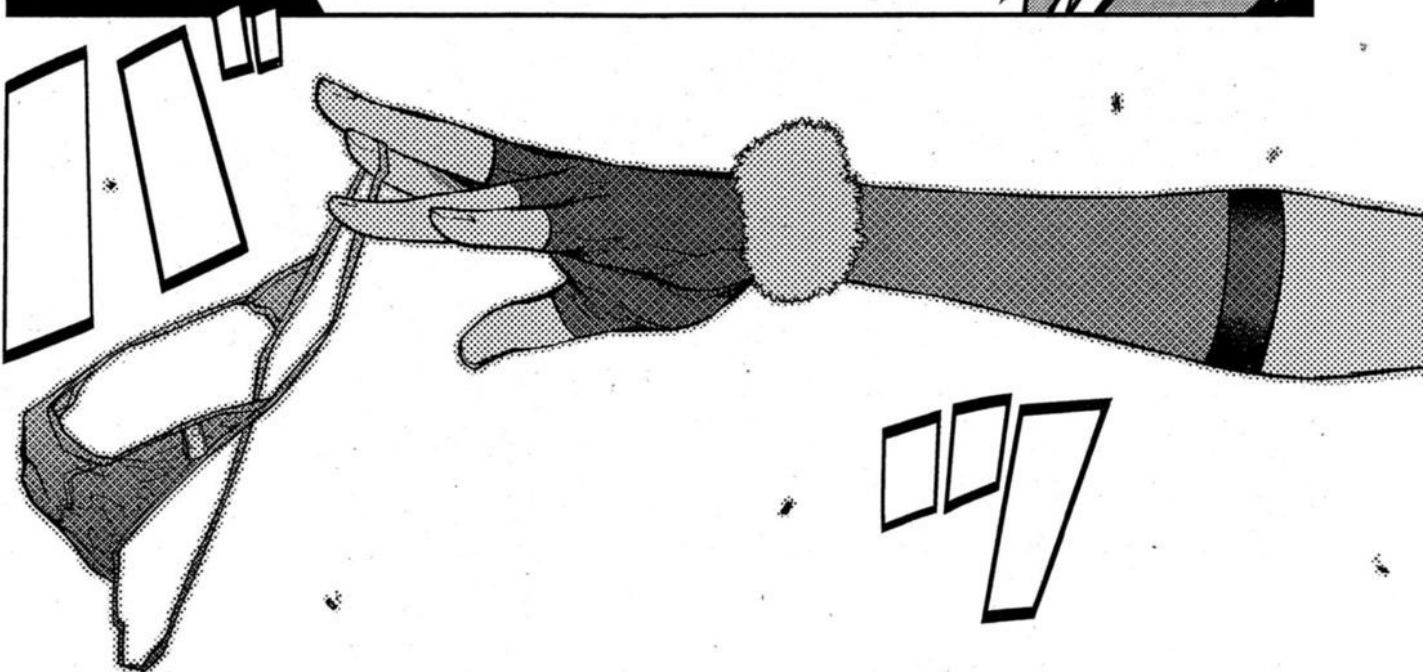
I've already cut off any chances of escaping this!

No, I can't run either!

WIN THIS!!



I have to...





WELL THEN,
YOU VIRGINS
BETTER BE
PREPARED AND
LOOK AT THIS
HERE!!



EH?
WAIT,
WHY
ME?

YOU
GO
FIRST.

NO
CONDOMS
HERE...

I DON'T
KNOW,
SOMEONE
MIGHT COME
AND...

OH
MAN...

WHAT
DO YOU
THINK?

LIKE...
A VIRGIN...



HYAAHH!?

THE
FUCK'S
WITH THIS
REACTION!?

IT'S
NOT LIKE
YOU'RE
CHOOSING
WHO DIES
FIRST!



Don't guys
find it difficult
to move
with that in
their pants!?

Damn!
How can
it be this
hard and
hot!?



...nnggh...

And now it's
my pussy that
will be kissing
something...

I didn't
even have
my first kiss
yet...
ngh...

Oh shit,
no way no way,
I'm really going to
have sex here...

Nngh...
uuhh...



Kuhhh...





THERE!

Oooohhhh...

UUHHA
AAAHHG
HH!?



OH,
BY THE WAY,
FUJISHIRO-
SAN...

WHAT'S
WITH
THOSE
DULL
MOVES?

IT'S
NOT LIKE
HAVING SEX
IS SOMETHING
OUT OF THE
WORLD,
RIGHT?



YOU
SHOULD BE
HOLDING IT
DOWN LIKE
THIS...

THEN
CAREFULLY
RELEASE IT
AND...



WAIT...
HANG O...
FUCK...
I'M...
GOING TO
CUM...

HMMM?

AT LEAST
LEARN HOW
TO PROPERLY
WORK YOUR
PUSSY
BEFORE
DOING
IT!!



THIS
IS NOT A
CHILDREN'S
GAME, YOU
KNOW?



FULL OF YOUR BABY-MAKING JUICE?

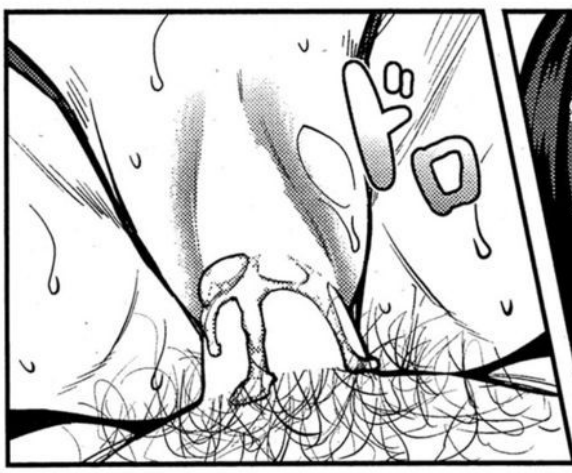
PUMPING A GIRL'S PRECIOUS PLACE...

HOW ABOUT A TASTE OF...

OKAAY~



AAAA
AAAA
HHHH
HH



His hot stuff's... coming out...!

AA
HH

AA
HH

Ahahh... ah...

AA
HH



THOSE
GUYS DON'T
SEEM TO BE
SICK.

THAT'S
EXACTLY
THE REASON
WHY I DON'T
HAVE ANY-
THING TO
FEAR.

DIDN'T
YOU LEARN
ANYTHING
FROM THE
HEALTH
CLASSES!?

Y-Y-YOU
WHAAT...!?!?



...NGH!

UU
LUGH...
GHU
UHH...

FUJISHIRO-
SAN...
I'M...
ALREADY...
NNGH...

EEEEH
HH!?

OF...

OF
COURSE
I LOVE
GETTING
MYSELF A
CREAMPIE!!

アッ
アッ
アッ

アッ
アッ
アッ



AHH THIS...
CAN'T BE...
AAAAHHH...

YOU'RE
CUMMING?
NO WAAAY...
FOR REAL!?
YOUR SEMEN'S
REALLY
COMING
OOUT!

AAAAA
AAAHH
HHH!!



AND
FILL MY
SEMEN
TANK!!

USE
YOUR FILTHY,
VIRGIN CUM...

WHAA
AAAA
HHH!?

PUMP
MY WOMB
FULL OF
IT...
UUGHH...

Aughh...
Ughhahh...
Nghhhhh...

PLE-
PLEASE...
GIVE ME
YOUR
SEMEN!

AHHH,
I DON'T
CARE
ANY-
MORE!



**THE ONE
REIGNING...**



**AS THIS
CIRCLE'S
QUEEN...**



**WILL BE
ME!!**



ハァハァ
ハァハァ
ハァハァ

クワッ
クワッ

クワッ
クワッ
クワッ

クワッ
クワッ

クワッ
クワッ

クワッ
クワッ





Dear Cocoa.

Queen Series, Ch. 01

Raws: viacheslavovich

Brought to you by Hot Cocoa Translations



By the way, about Kuroue's name,
it's just the way Kanji works:

畔上 - Has many readings and "Kuroue" is one of them

湖畔 - Lake Shore

上 = Above/Up/Top/...



Originally, he said "どどど童貞ちゃうわ" or
"Dodododo-doutei chau wa" (roughly "Vivivivivir-
gened"). It came from mishearing the lyrics for
this song:

www.youtube.com/watch?v=nGZY4GVN6uw
(starts at 0:12)

Just Japan with its memes.





NNHYA
AHH AAHH
AAAAAHHH-

IT'S
FLOWING
INSIDE
ME...



NNNN
NNGGH
HHAAA
AHHH
HH



I HOPE
THE DRAIN
DOESN'T GET
CLOGGED
UP...

WOW,
LOOK AT
HOW THICK
IT GOT WHEN
MIXED WITH
THE HOT
WATER.



AHAH...
YOU ALL
CAME SO
MUCH...

OF
COURSE,
WITH FOUR
GUYS THERE
SHOULD BE A
LOT HERE...



AHH, IF YOU'RE TALKING ABOUT HER, I JUST GOT A MESSAGE ON MY PHONE...

AT FIRST I THOUGHT "NO WAY", BUT THEN SHE DIDN'T APPEAR AT TOBU STATION. MAYBE SHE STAYED AT THE SUBWAY...

OH RIGHT, I WONDER WHY FUJISHIRO-SAN ISN'T HERE...

**YOU!
YES, YOU
THERE!
KUROWE
AYAKO!**



To my surprise I arrived at Niigata!!

NUMBER 18, OKA~Y?

EHH? WHICH LINE SHOULD I PICK?

PLEASE PICK THE NEXT TRAIN, THE ONE WE'RE IN ALREADY DEPARTED~



OH MY, FUMIKO-SAN, YOU'RE FINALLY HERE.

**FUCK YOU!
YOU TRICKED
ME BACK
THEN!!**

44







UHH...? BUT... YOU'RE... EHH? ARE YOU FINE WITH IT?

WITH WHAAT?



NOW THEN...

THERE'S A GAME CENTER ON THE SECOND FLOOR WITH SOME PINBALL.

HM? WHERE YA GOIN'?



Why's she going out to play while leaving me alone with them?

She wanted me out to have the guys just to herself, right?



THE HELL WAS THAT?



...NGH!?

IT'S NOT LIKE YOU'LL BE ABLE TO DO ANYTHING ON YOUR OWN~



AAAAALRIGHT! NOW THAT THE VULTURE IS GONE...

WHO WANTS TO BE THE FIRST?



WHAT NOW!?

I HEARD THE FRIED BEEF RESTAURANT NEAR THE STATION WAS GREAT.

WHERE DO YOU GUYS WANT TO HAVE DINNER?

AHH, I'M A BIT TIRED NOW. MAYBE LATER...



She's underestimating me!

Fine! I've got this now!!



Ohh... Now I get it.

THAT DAMN KUROUE ALREADY EXPECTED THIS...

I WOULDN'T BE A PROBLEM TO HER IF THEY WERE TIRED, RIGHT...?



IT'S MASTURBATION.

YOU... YOU SHOULD KNOW THAT ALREADY, NO?

HUH? WHAT'RE YOU DOING, FUJISHIRO-SAN...?



TALKING ABOUT FOOD...

THE YAKISOBA AND THAT KNEADED FISHCAKE WE HAD FOR LUNCH WERE QUITE...



OH CRAP...
I'M REALLY
MASTURBATING
IN FRONT OF
EVERYONE...

BUT
I DIDN'T
GET ANY
BEFORE
COMING
HERE.

I DON'T
KNOW ABOUT
YOU GUYS...

THIS IS
FREAKING
EMBARRASS-
ING.



IT
LOOKS LIKE
I'VE BECOME
A COMPLETE
PERVERT...

I'M GOING
CRAZY OVER
THIS...

MY PUSSY'S
SOOO THIRSTY
NOW.



And
feast on it
with your
own
eyes!!

D-DON'T
STARE THAT
MUCH.

Yes,
get
drawn
in.

I'M
STARTING
TO FEEL EM-
BARRASSED,
Y'KNOW...



HOW...
HOW ABOUT
THIS NOW...?

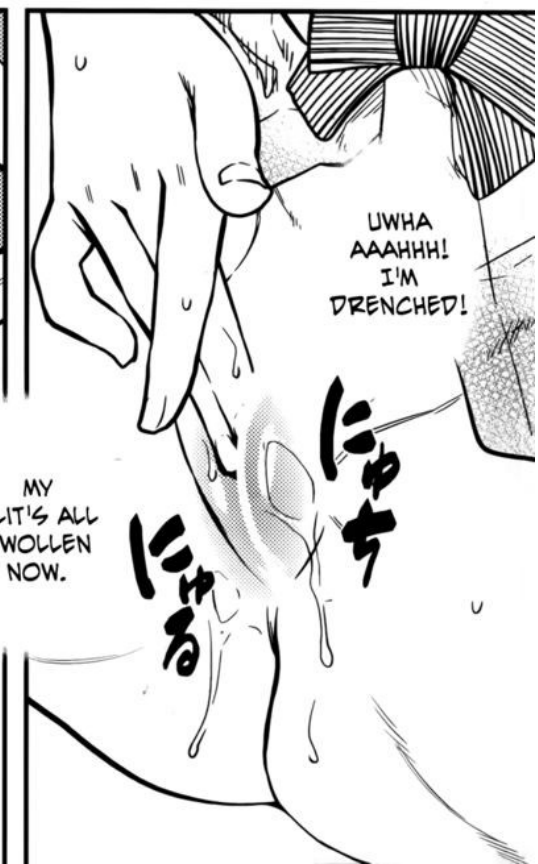
WILL
THEY GET
BORED IF I
KEEP USING
THE SAME
POSE FOR
EVERY-
THING...?



FUUUCK
THIS IS
EMBARRASSING.
AND GOOD.
OH MAN,
THIS KIND OF EM-
BARRASSMENT IS
THE GREATEST
EVER!!



That's it,
keep looking
at me.



UWHA
AAAHHH!
I'M
DRENCHED!

MY
CLIT'S ALL
SWOLLEN
NOW.





WHY DON'T YOU CONTINUE YOUR DINNER DISCUSSION?

HMHMM? WHAT'S WRONG, GUYS?



THIS IS PRETTY OUT OF CHARACTER FOR YOU, FUJISHIRO-SAN...

SHADDAP! THINK OF THIS AS YOUR "FAN-SERVICE"!!



WE'RE KISSING HERE.



HEY! CAN YOU SEE IT?



AHAH AHH
IT'S GOING IN!
FINALLY!

Fahhghhh
Uuuughhhh!!

OOOO
OOHHH!!



PLEASE SUCK IT,
FUJISHIRO-SAN!

T-TAKE
ME TOO!!

ALRIGHT,
JUST BECAUSE
YOU'RE DOING
YOUR BEST.



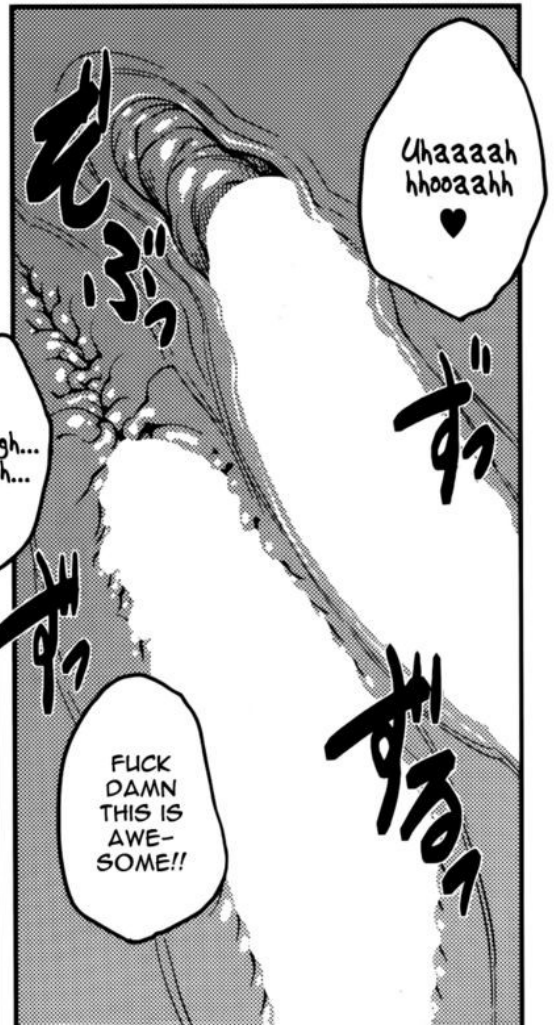
HAAA~
THAT'S A DICK
FOR YOU.
NOTHING CAN
BEAT THAT~

HAVING
SOMEONE
INSIDE OF MY
BELLY TURNS
ME ON SO
MUCH...











HOLD ON, DAMN! DON'T TELL ME WHAT TO DO!!

P-PLEASE TAKE TURNS WITH MY PUSSY!!

HEY! HURRY UP!!



BUT NOPE, CAN'T DO THAT. I NEVER PRACTISED IT WITH MY ASS...

LET'S NOT FORGET I DIDN'T EVEN CLEAN IT!!



AH AH Aahhhh hhh

YOU'RE... WHOAA...

YOU'RE REALLY CUMMING!!

WH-WHAT?



OHHH OHHH! I'M CUMMING NOW! CUMMING!!

AH WAIT... NOT INSIDE... IDIOT...!!

AAAAA AHHHHHHH!?



EHH WHAAT!? OH SHIT, I'M SORRY!!

WHO EVER SAID IT WAS OKAY TO CUM INSIDE OF ME TODAY?

I NEVER TOLD YOU THAT THAT.





IT'S MY SAFE DAY SO YOU CAN PUMP ME FULL OF IT~

KUROHE! DON'T TELL ME YOU EVEN PLANNED THE DAY OF OUR TRIP TO MATCH WITH YOUR CYCLE!!



EXACTLY.

FUJISHIRO-SAN! GET PREGNANT! GET PREGNANT WITH MY CHILD!!

UHAAHH
AHH!
HERE COMES YOUR HOT STUFF!! THIS IS THE BEST!

THAT'S FUCKING WEIRD, YOU CREEP!!



AHH AHH
FUCK
I'M CLIMMING...!!

LET IT OUT!!

DAMN, I'M CLIMMING TOO!
AHHHA
HHHHH!!

Uwha
ahh Ahh
AAAAH
HHH~

SEMEN'S THE BEST WHEN IT'S INSIDE YOUR WOMB!!

AAA
AAAAA
AAAAH
HHHHH
HHH!!

NNN
HYAAA
AAHNN
NHH
HH
HH



Dear Cocoa.

Queen Series, Ch. 02

Raw: Mikocon

Brought to you by Hot Cocoa Translations



Fujishiro's thoughts here came from a famous idiom in Japan, known from the Tale of Heike:

"遠からん者は音に聞け、近くば寄って目にも見よ"

Or roughly "Those far away, listen to me. Those closer, come and see with your own eyes". It is a sort of "introduction" you give to show your heroic feats.

A certain anime used this line too on its 11th episode, coupled with the "hero" theme.

A SUMMER BREAK TO ENJOY YOUR (SEX) LIFE TO THE FULLEST...?

自宅の女王

Queen in the home

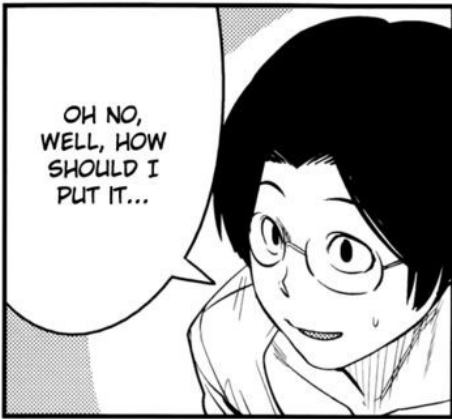


OKAAY, WHO'S THERE?



Presented by

紙魚丸



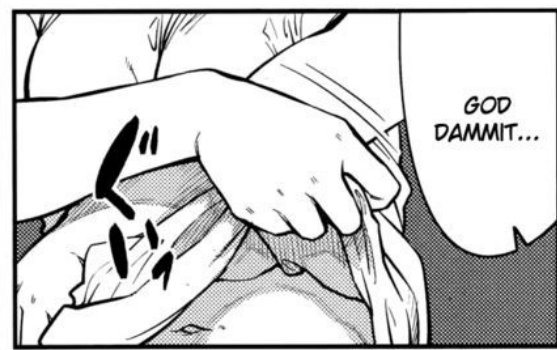


THERE, NOW YOU DO IT TOO. FASTER!



WHAT DID YOU COME HERE FOR, THEN? WE CAN'T DO IT IF YOU DON'T UN-DRESS!!

ARE YOU CRAZY!?!?



GOD DAMMIT...



EHH!? SAY WHAT!?

HMM... MAYBE WE SHOULD DO IT TOMORROW. IT'S SOO HOT TODAY...



IT'S ALMOST LIKE YOU DON'T WANT ME TO SEE SOME-THING...



NO WAAY!! WAIT, YOU'VE GOT THOSE SAYINGS MIXED UP!!

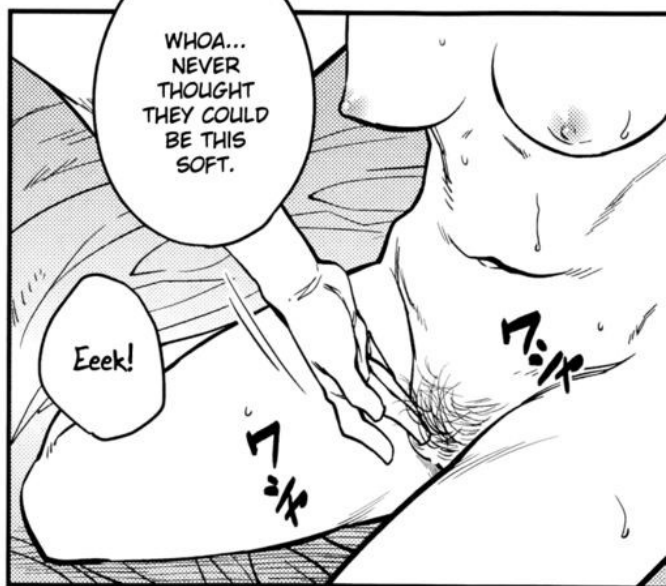
YOU HAVE MADE YOUR BED, NOW I CAN'T REFUSE!!



BUT WHO NEARLY ATTACKED ME A WHILE AGO!?!?

WELL, IF WE HAD SEX IN THIS HEAT IT WOULD ONLY RESULT IN A HEAT-STROKE...







IT-IT WOULD BE EMBARRASSING IF IT SMELLED...

OF COURSE!!

WHAT THE FUCK? IT'S GOOD!



MAN, DID YOU USE SOME CITRUS PERFUME OR SOAP ON YOUR DICK?

THIS IS QUITE THE EXPENSIVE SAUSAGE YOU'VE GOT HERE.

MAIDEN...?

DAMN... THIS IS A TRUE DISGRACE TO A MAIDEN LIKE ME...



LUUHHH...
AHH...
OH FUCK...
LUUHHH
HHH!!

LWAAH...
AHH...
YOU'RE ONLY LICKING THE TIP...



YHOU GHODHAMN...

AAH!?



AAA
AAAAH
HHH!!



WHAAAT!?

BWAHAHAHA!
GUESS YOU
DIDN'T EXPECT
YOUR SEMEN
SMELLING
BAD!!



THIS
STINKY SEMEN
IS WHAT MAKES
ME WET.

WELL,
DON'T
WORRY.



WOW,
IT'S AWFUL!

CAN'T
BE HELPED,
THAT'S HOW
IT'S SUPPOSED
TO...

HAAA



WITH ALL YOUR SMELLY CUM.

COME.
FILL MY WOMB...



YOU SHOULDN'T HAVE STARTED WITH IT IN THE FIRST PLACE, ASSHOLE!!

IF YOU KEEP TALKING ABOUT SMELLS, I'LL GO LIMP...



Nghuuh....
Hiiiiihhnnn
nnggh!!



...



Uwa
aagh...
Guuhh...
Fuhhaahh...

Uuuu
uuughh

FUJISHIRO-
SAN...
YOUR
PUSSY FEELS
INCREDIBLY
GOOD!



Augh...
of...
of course!

Aghah

Aaah



USING AN
ONAHOLE
DOESN'T
EVEN GET
CLOSE TO
THIS!

I'm
letting you
use a girl's...
most precious...

DON'T
FREAKING
COMPARE
ME WITH AN
ONAHOLE!!

IT'S
TOO
GOOD...

THE WAY
IT TIGHTENS
AROUND ME...
IT'S SO HOT AND
SLIPPERY.







Haa aahh...

I'VE BEEN SAVING UP FOR ONE WEEK ALREADY!!

Hey, are you still cumming!?



TAKING CARE OF UN-WANTED HAIR IS A MAIDEN'S SECRET. ♡



IZO

Dear Cocoa.

Queen Series, Ch. 03

Raws: Mikocon

Brought to you by Hot Cocoa Translations



Kobayashi mixed two Japanese sayings here and it probably wasn't his intention. The first one was:

“据え膳食わぬは男の恥”

Roughly meaning “A man lies in shame if he rejects a woman's advances”.

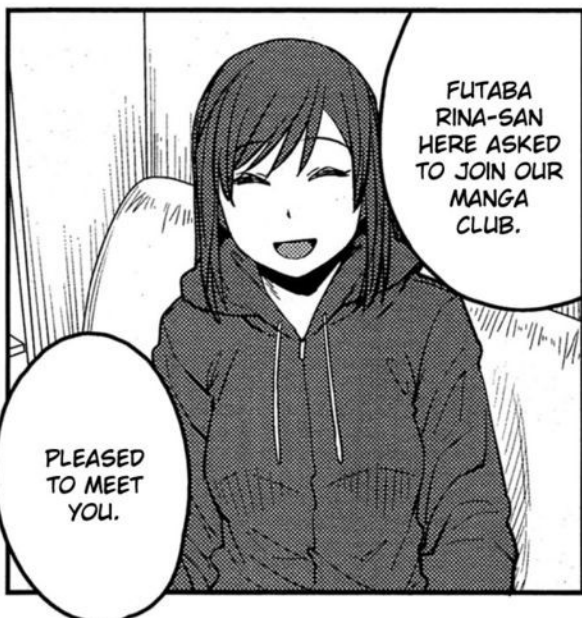
The second one was:

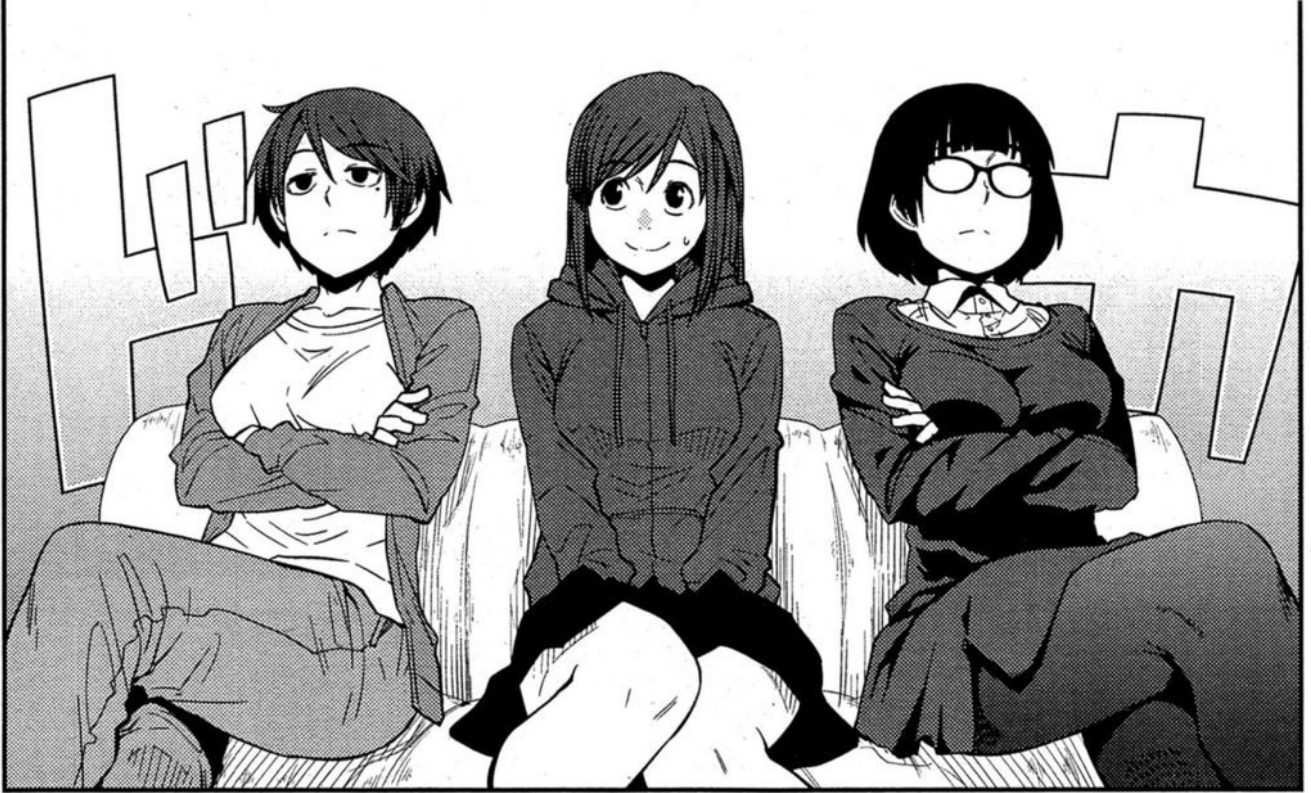
“武士は食わねど高楊枝”

Or “A samurai, even when he has not eaten, uses his toothpick” (A samurai keeps his pride even when he doesn't have anything to eat).

I tried translating it with two other sayings, but honestly I'm not sure if they were the best ones.











Today's erotic cosplay is maid style.





WOULD WANT TO JOIN US...

TO THINK THAT AFTER ALL THIS, SOME CUTE, AVID MANGA READER...



SADLY, SHE ENDED UP SEEING SOMETHING SHE SHOULDN'T HAVE. I'M SORRY, BUT...



Hah

Don't stare so much...

THIS IS WHAT HAPPENED AFTER WE KEPT FIGHTING OVER THE TITLE OF "QUEEN" OF THIS OTAKU CIRCLE.

Hah

AND WHEN I REALIZED IT, THE MANGA CLUB HAD TURNED INTO SOME KIND OF HOSTESS CLUB...

Hah

WELL, WE ENDED UP LOSING SIGHT OF OUR REAL PURPOSE.



!?



!?



EEEEEE EEEEEKK!!

I CAN'T LET YOU LEAVE UN-SCATHED NOW!!



N-NO... THAT'S A BIT HARD TO EXPLAIN. YOU COULD SAY THAT MY SEXUAL ORIENTATION IS BASICALLY "HETERO"...

WELL WELL WELL, LOOK WHAT YOU'VE GOT HERE. DID HELL JUST FREEZE OVER? OR AM I DREAMING?
FLUTABA-KUN, YOU GAY OR SOMETHING?
Ah, wai-don-auughh...

I-I LIKE GIRLS... NGH!!
COME AGAIN?

I MEAN, THAT'S ALL FINE AND DANDY. BUT I DON'T GET WHY YOU ARE ENJOYING GETTING PAMPERED BY THE GUYS...
EEEEHHH?
AND THAT SOMETHING IS A G... A GIRL...
SOO?
ERR... HOW SHOULD I PUT IT... YOU KNOW HOW PEOPLE SAY "WHEN I GROW UP, I WANT TO BECOME AN ASTRONAUT" OR "I WANNA BE AN ATHLETE"?
SO, WHY ARE YOU CROSS-DRESSING?

WHAT DID YOU DO WITH YOUR PUBES?
I NOTICED YOU'RE TAKING PROPER CARE OF YOUR SKIN... LOOK AT HOW SMOOTH IT IS. I CAN'T SEE ANY UNWANTED HAIR HERE.

I always wanted to become a... ngh... pretty... girl... ahh...
T-THAT'S BECAUSE IT SHOWED HOW... CHARMING... I WAS.



Huuhh...
nguh...
Aaahh...!!

AHH,
IT'S ALSO
GOOD THAT
YOU DIDN'T
DEVELOP
ANY FACIAL
HAIR~
THIS IS
PRETTY
HOT.



I-I
WAXED
EVERYTHING
AFTER EN-
TERING UNI-
VERSITY...

NICE,
YOU'RE
GIVING
YOUR
ALL~



Fuuhh...
ah...
haaaahh...!!



THE WAY
YOU REACT IS
SO CUTE I'M
GETTING...
NNH...

Hmm
Bhgh...
ghuh...

Hmm
phgh...



THAT WAS GREAT, RIGHT...?

Puhah



THIS BEAUTIFUL DICK~

HMM HUUUU...
WEEELL THEN,
I'M GOING TO DEVOUR...



FOR THEEE...
FOR THEEE...
FOR THEEE...



THAAANKS...

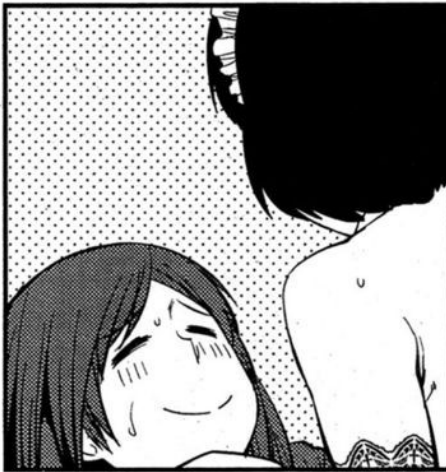
ER...
PLE...



I DON'T THINK YOU'VE EARNED THAT REWARD YET.

HEY THERE, HOLD ON A MINUTE.

Fo...



ERR... IF WE'RE DOING THIS... UH... RATHER THAN FIGHTING, COULDN'T WE ALL GET ALONG WITH EACH OTHER?

EH... WHAT!? HUSH! ...HM?
EHH... YOU MEAN I SHOULD EARN THE RIGHTS TO FEAST ON THIS DELICIOUS DICK!?



KEEP UP THE GOOD WORK.
♥

NNN NGHHH... GHUH FUHHHHH HGHHH!!

Fo...

sfx:
nods



BUT WITH THIS PURE INNOCENT EXPRESSION... IS THIS YOUR FIRST TIME?

GIGGLE YOU LOOK LIKE A GIRL IN PLEASURE. IT'S SOOO CUTE~

AHA HAHA! I STOLE RINA-CHAN'S VIRGINITY!



Fu uuhh... Ghuh...
Aha aaahh

EVERY TIME I MOVE, YOUR GLANS...



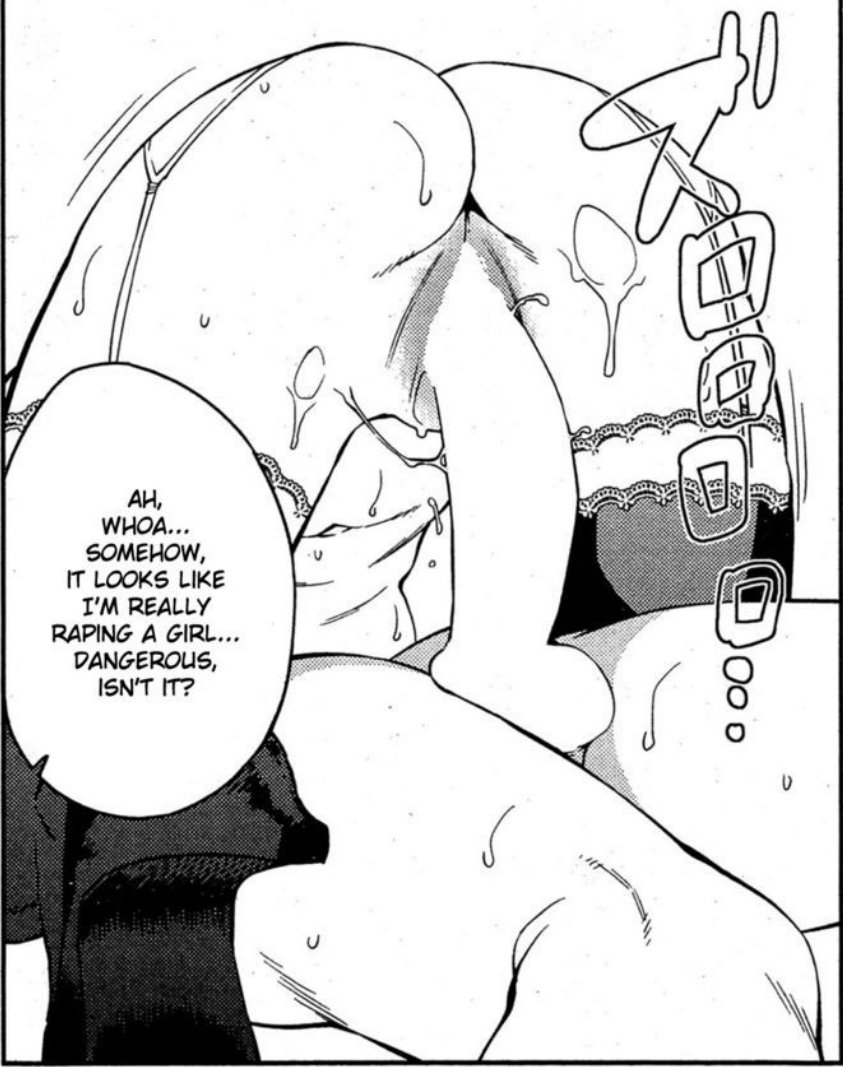
THAT CUTE FACE YOU HAVE IS A DAMN GOOD WEAPON, YOU KNOW~

ALSO, THIS SIZE...

YOU'RE REACHING THE ENTRANCE OF MY WOMB WITH IT...



...SCRAPES AGAINST SOME CRAZY GOOD SPOT...
IT FEELS LIKE YOU'RE TRYING TO PULL THAT PART OUT...!!



AH, WHOA...
SOMEHOW,
IT LOOKS LIKE
I'M REALLY
RAPING A GIRL...
DANGEROUS,
ISN'T IT?



H-
HEY...!!
WAIT!
WAIT!



THIS
SOUNDS
LIKE YOU'RE
TALKING ABOUT
ULTRA ROBO
AND THE CHANCE
TO SHOOT
SOMETHING!!

IT'S
MY SAFE
DAY SO
I GUESS
YOU'LL
ONLY HAVE
A 15% HIT
RATE.

ALSO,
YOU
DON'T
HAVE TO
FREAK
OUT.

Hah

I-I'LL...
END UP
CUMMING...

INSIDE...
INSIDE OF
YOU...

Hah

Hah

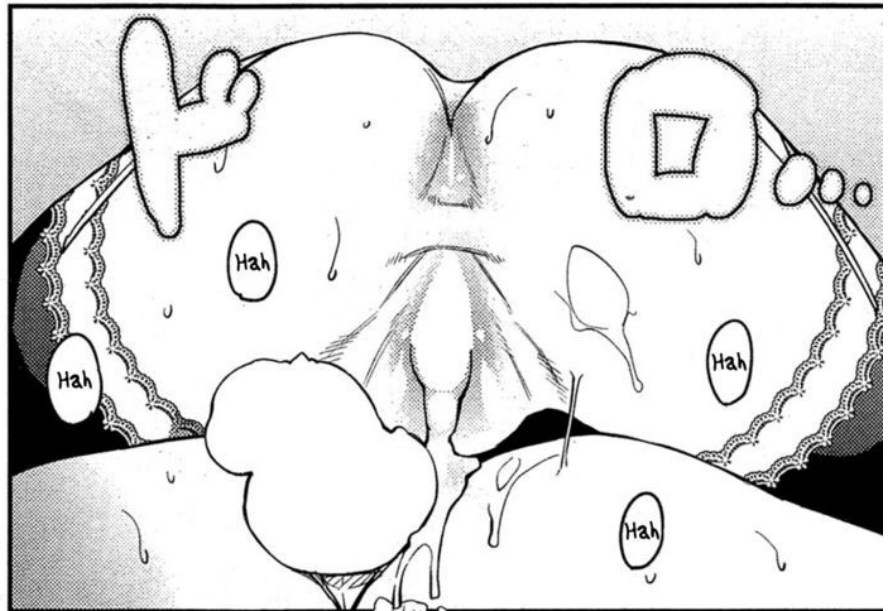
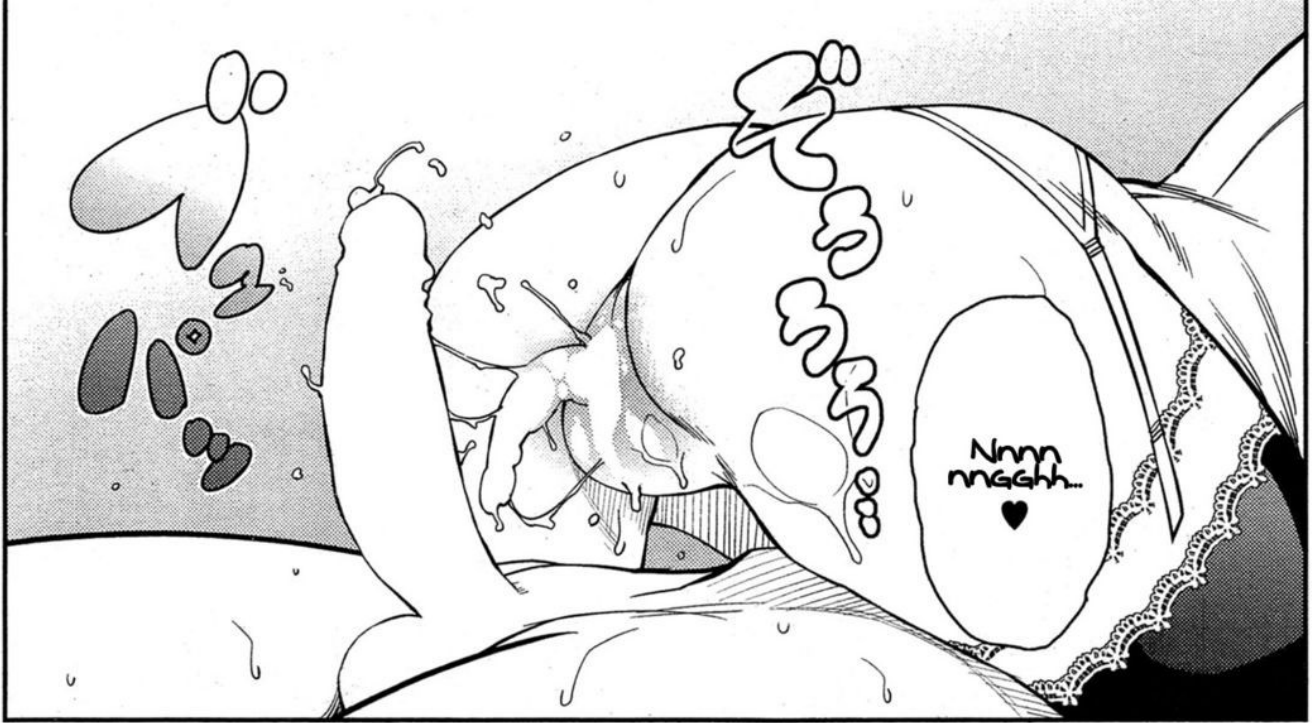
Hah

NOPE...
NO WAY I'M
STOPPING
NOW...

ヒッ







Dear Cocoa.

Queen Series, Ch. 04

Raws: viacheslavovich

Brought to you by Hot Cocoa Translations

Chapter 05 may come out in the June issue of Hotmilk.

Support the author (Shimimaru). Buy his latest tank released:

http://honto.jp/netstore/pd-book_26026916.html

<http://www.amazon.co.jp/dp/4864365970/>



“瓢箪から駒”

Literally, “A **horse** from a gourd”. Describes something completely unexpected that actually happened.

“灰吹きから蛇”

Or “A **snake** from an ash receptacle”. Similar meaning. I couldn't really translate well the puns used there, but I hope that at least some of the meaning was saved.

If you feel like it, pay a visit to the site:
hotcocoatranslations.wordpress.com